

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 60 (1922)
Heft: 31

Artikel: A la campagne ; idylle
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-217380>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :

Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1922 pour

2 fr. 50

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

ARMOIRIES COMMUNALES



Premier a des armes parlantes : un prunier au naturel (en patois *premi*) chargé de fruits bleus se détache sur un fond divisé verticalement, blanc et rouge, qui rappelle les couleurs des armoiries de Romainmôtier, dont dépendait Premier.

* * *

Rances aurait retenu les armes des prétendus seigneurs de Valeyres, les seigneurs de Gallera : un cep de vigne verdoyant portant quatre grappes de raisins rouges et montant autour d'une colonne d'or sur un fond d'argent, ce qui, entre parenthèses, est peu heraldique.

* * *

St-Prix. — Le *Conteur* a publié que les armes de St-Prix consistaient en une fleur de lys d'argent sur un champ noir; dès lors, cette commune a modifié le champ de son écu en décrétant qu'il serait désormais rouge. C'est moins deuil, mais pas plus esthétique.

* * *



Signy a adopté un écusson divisé obliquement de haut en bas et de gauche à droite en deux parties égales, une supérieure rouge et une inférieure bleue, sur cet ensemble une croix tréflée d'or de St-Maurice. Ces couleurs et la croix rappellent que Signy fut donné à l'abbaye de St-Maurice en 1017, par Rodolphe III. Ces couleurs sont aussi celles de Nyon, chef-lieu du district dont Signy fait partie.

* * *



Taragnin. — Cette commune du district de Rolle a un écusson d'or, dont la partie inférieure est occupée par une terrasse verte, de laquelle s'élèvent deux ceps de vigne au naturel chargés de quatre grappes de raisins d'argent, montant autour d'un *tau* noir, planté dans la terrasse sus-dite. Un *tau* est une figure heraldique qui a la forme d'un T (la lettre T, en grec, se prononce *tau*); on la nomme aussi croix ou bâton de St-Antoine, parce que St-Antoine, qui guérissait les boiteux, était fréquemment invoqué dans la célèbre abbaye de St-Antoine en Dauphiné. Peut-être aussi ce *tau* est-il autre chose qu'un vulgaire T, initiale du mot *Taragnin* ?

Mérine.



BOURI

BOURI étai on pandoure, que l'avai adi oquie à rebriquâ. Ti lè quieinze dzo, tsan dzive de maître. Lè fasai toté que lè boune. Lè dzein desant de Bouri : « Va tant plian à l'ovrâdo, que sarai bon por alla queri la mort ai reslo : n'arreverai omète pas tant toû. » Ie desant assebin : « Bouri n'a rein que lo mor de bon. Tot cein que bâi lâi fâ venin. » Faut pas être mau-lébahia, ora que vo cougnâtre Bouri, se fasai dâi iâdzo dâi cavilhie. Porri vo z'ein contâ de li dâi z'histoire tant qu'à la Saint-Djan, mâ fuit pas vo z'embâtâ trâo grandtenet avoué clli Bouri. Vu tot parâi vo z'ein dere duve.

* * *

Bouri l'avai travailli onpa senanna âi fein vè Dzigue à la Perciliousse iâl'avarai rein fâ que fêre einradzi. A la fin, lo décando, Dzigue dit dinse à Bouri :

— Ein è prâo de té. Dâi dzein quemet tè foudrài lau fêre quemet on fâ âi tavan : lau betâ la butse et lau peindre, derrâ, on écritreau iô sè drâi : « Bon po fêre de la granna de pandoure et de schalwèr¹. » Fot-mè le camp d'iquie et qu'on te revaye jamé, caion que t'î !

Mon Bouri s'ein va medzi sa dzornâ ào cabaret. Mâ lo leindêman pè vè mîdzo, ie sè peinse que la dzornâ sarai granta se pouâve pas se betâ oquie derrâi lè têt et sè repaire on bocon. M'einlèvâi se s'einmode pas vè Dzigue, iô l'êtant justameint ein train de medzi la soupa, de la soupa ào tserfouillet, que cheintâi adrâi bon. La porta de l'allâie étai justo eintrebêtcha on bocon. Bouri sè dédice dan. Fiè trâi coup avoué lè nelhie dâo grand dâi, que, mâ fai, Dzigue, que savai pas co fiésâi lâi crie :

— Eintrâ !

Bouri eintre dedein. Dzigue, quand l'è que vâi que l'êtai Bouri, lâi fâ dinse :

— Quemet ? l'è, onca tê ?

Et Bouri, tot bounameint l'a repondu :

— Oi, l'è mè, et, se vo m'avai pas criâ d'eintrâ, n'aré jamé ousâ reveni dinâ !

Et Bouri l'a z'u sa soupa ào tserfouillet !

* * *

Bouri l'avai étai d'obedzi de passâ son écoûla de militero et assebin de fêre « son camp de Bière à Thoune », quemet desâi, duque l'êtai dein lè trin-gô. L'êtai adi de corvée et cein sè pouâve pas àotramaint. Adan, vaité qu'onna demeindze la matenâ, lo capitaino lo crie po lâi allâ queri onna puchenta salâie ào fremâdzo vè lo bolondzi. L'êtai po lè dhiz'hâore âi précau. Bouri lâi va, preind la salâie bouna tsauda. L'è cein qu'acheintâi bon ! tonnerro de Mordze ! clli fremâdzo bin couet que fomâve et que la founâre vegrâi dein lè nari à Bouri. Lo poûro Bouri ne lâi put pas mè resistâ. L'eimpouge son coufi de militero, sè cope on boqueten de cllia salâie que l'allâve du lo mâtiet

1 Galérien.

tant qu'âo revond : onna feinna lètse quemet on drâ de quegnu, justo po pouâi agottâ. Mâ, po qu'on ne pouësse pas vère la cavilhie, avoué son coufi, ie remet on bocon de fremâdzo su la pliice que l'êtai via, ein eimbardouffleint tota la tâtra que, mâ fai, on lâi vayâi rein, à cein que sè pein-sâve Bouri. Et pu ie va vè lo capitaino, apri que sè fut bin relêtsi lè potte. Lo capitaino que l'avai einvîtâ sè z'ami, l'êtai tot conteint de clli tani galé quegnu ào fremâdzo et vâo lo partadzi. Mâ ne réusse pas que son coufi va justameint à la mîma pliice iô l'avai passâ lo coufi à Bouri et la cavilhie à Bouri l'a étâ décélâie. Lo capitaino lâi fâ :

— Ah ! l'è dinse ! Bouri ! eh bin ! te sarî einclliou quarante-houit hâore doureint.

Adan mon Bouri va vè lo quegnu, mèsoure avoué lè dâi la lètse que l'avai medzi et porte cllia mèsoure tot lo conto dâo revond ein compo-teint : « Ion, doû, trâi, quatre, cinq... » bin lîein, que lo capitaino lâi dit :

— Que fâ-to quie, Bouri ?

Et Bouri l'a de :

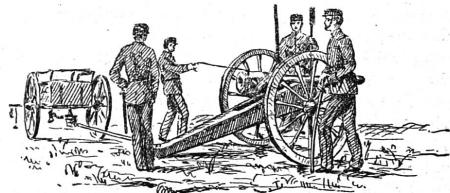
— Ie compto quie que, se i'é quarante-houit hâore po clli lètson, se i'avé medzi tot lo quegnu, ie sarî einclliou à perpétuitâ !

Marc à Louis, du Conteur.

A la campagne ; idylle. — Mon ami, je vous en supplie : ce n'est pas pour moi que je me plains de votre affreux cigare, c'est pour mes roses.

— Ah

— Vous les faites tousser !



NOS FÊTES DU BOIS

Noie vie est faite de contrastes. Il semble qu'il ait suffi au Comité des Anciens-Moyens de prévoir la tenue de la fête du 8 juillet par quelque temps qu'il fasse pour que celui-ci fût d'une beauté exemplaire, sauf la carette au retour, sur la Riponne et devant la pinte Besson, siège de l'Etat-major. De bon matin, avant six heures, dans un calme tonique, tout à coup résonne la Diane, jouée par d'anciens cadets, juchés sur une automobile des plus modernes et dirigée par l'insurpassable Marc Chamot. A huit heures, tout le monde — c'est-à-dire une centaine, il faut toujours compter avec les flemmards et les absents, excusés ou non — est sur la promenade de Derrière-Bourg. On est venu de Gryon, de Winterthur, de Paris, et en avant, marche ! Un fin tambour-major en redingote — c'est bien porté aujourd'hui — nous conduit à la victoire. Les bannières flottent. Notre dévoué doyen, l'ancien député Charles Borgeaud, porte le même drapeau qu'en 1868 il présentait de la part de l'Ecole moyenne au tir cantonal de Lausanne qui, soit dit en passant, connut aussi les averses, maigre consolation pour les Bellerins. La fanfare nous grise de souvenirs, on nous jette des fleurs, et d'un pas allègre, tous montent le Chemin-Neuf, ils ont pro-